



ĠORG PISANI

Merhba bikom ja Tmenin

Ftit jiem ilu kelli holma
li hasditni, ngħid is-sew,
għaliex kienet holma gwappa
mhux minn dawk li jintesew.

Hlomt li habbat wara biebi
il-pustier, bl-ittri f'idejh,
u newwilli ittra mdaqqsa
hekk kif rani riesaq lejh.

Imbagħ'd qalli: "Ha, din tiegħek;
min kitiblek moħħ ir-riħ
ħalla barra l-aqwa ħaġa:
l-indirizz komplut u sħiħ.

Kiteb biss: Lil Ġorg Pisani
il-poeta taż-Żgħozija;
u b'daqshekk haseb li l-ittra
kellha tasal bla tbatija.

M'hemm xejn veru f'din il-kitba,"
reġa' tenna dan il-flien,
"għax poeta taż-żgħozija
inti kont, 'mma ilu żmien.

Tajtek l-ittra għaliex nafek,
 naf kemm ktibt dwar iż-żgħozija,
 iżda din issa halletek
 għalkemm inti m'għandekx htija.”

Imbagħ'd spiċċa sabiex qalli
 bi tbissima mill-helwin:
 “Rabbi l-hila, habib tagħna;
 int illum għalaqt tmenin.”

X'hin ftaħt l-ittra nsibha mfawra
 bl-ismijiet ta' nies twajbin
 li ferhuli talli issa
 irfist l-għatba tat-tmenin.

X'hin imbagħ'd intfiet il-holma
 donnha mpittra bl-ifejn arti,
 jien qomt nigri lejn il-mera
 illi għandi go kamarti.

Anki l-mera dritt urieni,
 bl-idwal tiegħu qawwijin,
 illi kont meddejt riglejja
 gewwa s-setaħ tat-tmenin.

Kien hemm waqt – nistqarr bla ħabi –
 wara s-smigh ta' din l-aħbar,
 meta f'ruħi hassejt dehxa
 u go qalbi ftit imrar.

Izda mbagħ'd bdejt nigi f'tiegħi.
 Ġarrabt mewga ta' serħan.
 Bdejt insaffar, bdejt inkanta,
 dlonk hassejtni wisq ferħan.

Għaliex għedt bejni u bejn ruħi:
 ‘Dawn il-gdiedem, kos, għalfejn?
 Jien għext naħdem u nistinka,
 u minn ħini ma hlejt xejn.’

Għaddejt ħajti nghallem, nikteb,
 ngħin lil ħuti mill-aħjar;
 miegħi kienu jifthu qalbhom
 sew il-kbar u kemm iż-żgħar.

Hajar il-flus qatt ma għammixni
 u bil-ftit ikkuntentajt.
 Hsiebi biss kien li nistagħna
 b'dak li qrajt u b'dak li smajt.

Lill-Ilsien ta' Art Twelidi
 ma ħmiltx nara fiż-żebliħ,
 qbiżt għalih sakemm sa fl-aħħar
 qabad l-art, rikeb ir-riħ.

Ġewwa r-ruħ taż-żgħażaġħ tagħna,
 bil-lingwaġġ tal-poeżija,
 kebbist xrar sabiex f'sidirhom
 tħabbat qalb tassew Maltija.

Haffirt shiħ f'saltnet l-imġhoddi
 biex nitkixxef il-ġrajjet
 u ta' dawk li ġew qabilna
 inkun naf l-eqdem drawwiet.

Biex il-ħrafa u l-leggenda
 tul is-snin jibqgħu ħajjin
 jiena gbarthom u ħaristhom
 fuq il-karti mifruxin.

Anki qwiell missirijietna
 ma xtaqtx nara mitlufin.
 Għalhekk gmaġthom ġewwa l-kotba
 biex hemm jibqgħu miftakrin.

Kontra l-firda ta' bejn l-aħwa
 jien ħambaqt u ħdimt bla tmiem
 għax intbaht li din Gżiritna
 kellha bżonn l-ghaqda u s-sliem.

Sabiex nilħaq dan l-għan tiegħi
 u fix-xogħ'l nagħmel avvanz
 jien inqdejt b'kitbet id-drammi
 u xi drabi bir-rumanz.

Habbajt wisq lill-Gzejjer tagħna,
 tant fil-paċi, kemm fil-gwerra,
 taħt il-bombi fi triqathom
 ma hdejt qatt naħdem, niġġerra.

F'dawk il-ġranet għedt lill-poplu
 'Ejja nsofru qalbenin,
 basta lkoll fl-aħħar noħorġu
 fuq il-ħażen rebbeħin.'

Billi l-muna bdiet tiskarsa
 u bdiet tagħfas bit-tgħakkis
 jien heġġiġt lill-bdiewa jagħtu
 il-qmuħ tagħhom lill-pajjiż.

Ruħi mbaġħ'd imtliet bil-hena
 meta f'jum jiddi bil-glorja
 smajt lill-qniepen qed ilissnu
 it-tħabbira tal-vittorja.

Lill-frustier dawwart elf darba
 ma' l-irħula u ma' l-ibliet,
 ħadtu jara u jammira
 tal-ġens tagħna l-qdumijiet.

Biex narah kuntent hawn fostna
 jien ħabrikt u rsistejt wisq,
 għax ħassejt li b'hekk pajjiżna
 sata' jikseb ġid u riżq.

Ħabbejt wisq il-Gzejjer tagħna
 fil-jiem sbieħ u dawk mudlama,
 ħlomt il-ġieħ u l-kobor tagħhom
 bl-oħla ħajr u bl-akbar tama.

U illum nifraħ x'ħin nilmaħhom
 bħalma żgur, ma kienu qatt,
 ħielsa t-tnejn b'raħhom f'idejhom
 u meqjuma minn kulħadd.

Halli jgħaddi ż-żmien, immela,
 ħalli jaasal sat-tmenin;
 jiena għomri għextu sewwa,
 qatt ma rmejt ta' ħajti l-ħin.

Idħlu lkoll, għalhekk, go dari
 biex ta' ħajti ttawlu s-snin;
 ejja nbuskom fuq ħaddejkom;
 merħba bikom ja tmenin!

Int, Mulej, is-Sid ta' kollox,
zmien il-bniedem f'idejk qiegħed,
int biss taf jekk tmiem għomorna
hux fil-qrib jew hux imbiegħed.

Qassam Int: ibqa' wizinni
sakemm trid bil-ħanin driegħek,
sew jekk tagħti, sew jekk tieħu
jiena nbierak l-Isem Tiegħek.

Gorg Pisani